



Caserío Ozollo, Bilbao Interiorismo with outdoor Calma lounge in fabric Cico FLC002. Biderbost photo.  
Caserío Ozollo, un proyecto de Bilbao Interiorismo con la tumbona de exterior Calma en tela Cico FLC002. Biderbost photo.

# CALMA

Jon Gasca, 2022

Calma is the ingenious combination of a hammock and an upholstered armchair. A light and casual design, with a long suspended seat where you can rest your head. The frame is made of sturdy stainless steel. The outdoor foam and fabrics allow water to pass through, while the indoor armchair uses visco-elastic foam for added comfort. Calma makes our leisure time better.

2

Calma es la ingeniosa combinación de hamaca y butaca tapizada. Un diseño ligero y desenfadado, con un largo asiento suspendido en el que podemos descansar la cabeza. Su estructura es de resistente acero inoxidable. La espuma y las telas de exterior permiten que pase el agua, mientras que la de interior utiliza espuma viscoelástica para un mayor confort. Calma te ayuda a disfrutar de tu tiempo de ocio.



ENG



ESP

## OUTDOOR CALMA

3



THE CALM OUTDOOR LOUNGER invites us to use our terraces and gardens in a playful inspiring way, bringing us well-being. LA BUTACA CALMA DE EXTERIOR invita a usar nuestras terrazas y jardines de una manera lúdica e inspiradora, aportándonos bienestar.



Calma Gun FIK200. Pausa Ø40 cm, h 50 cm. Pausa Ø60 cm, h 45 cm.



Main Line Flax FAM015.

## INDOOR CALMA



THE INDOOR CALMA has a longer seat, this makes it slightly more upright, which is perfect for watching TV. The foam inside is viscoelastic for greater comfort.

LA BUTACA CALMA de interior tiene un asiento más largo, lo que la hace ligeramente más vertical, perfecta para ver la televisión. Su espuma es viscoelástica para mayor comodidad.



## MARCIO KOGAN IN MARBELLA



MARCIO KOGAN is the architect of villa Alia, in El Madroñal, near Marbella, with an interior by XC Interiorlab team, featuring Calma armchairs on the terraces, Solapa tables in the living room, Globus stools in the kitchen and Meseta tables in the bedrooms. EN EL MADROÑAL, junto a Marbella, se sitúa Villa Alia, una espectacular vivienda diseñada por el arquitecto Marcio Kogan, con un interior del equipo de XC Interiorlab, que cuenta con butacas Calma en sus terrazas, mesas Solapa en el salón, taburetes Globus en la cocina y mesas Meseta en los dormitorios.



DESIGN

Calma is an armchair with two versions: an outdoor one, more horizontal, for sunbathing, and an indoor one, with a more vertical posture, for watching television.

Calma is light, so it is easy to move.

SUSPENDED COMFORT

Calma has a long suspended seat that adapts naturally to the body and is attached to the frame by two zips.

The seat consists of a textile frame that acts as a support and on which the mattress rests.

The upholstery can be removed by opening the two zips.

HEADREST

The headrest can be removed backwards if desired and is stitched to prevent it from flying away.

ARMRESTS

Flat, parallel to the ground and with organic shapes.

OTTOMAN

Designed to match the armchair. The upholstery has a hidden HPL base that gives it rigidity. This allows it to be used as a footrest, stool or table.

STACKABLE

Both the armchair and ottoman can be stacked to minimise storage space when not in use.

The chairs can be stacked with or without cushions:

Stacks up to 20 frames.

Stacks up to 4 complete Calma.



FRAME

Stainless steel tube.

Section: Ø20 mm

Finish: epoxy powder paint

Colours: black or white

ARMREST

Material: 10 mm HPL

White HPL: with white interior.

Black HPL with black interior.

These materials are highly resistant to humidity, UV radiation and temperature changes.

SLING

Material: weather-resistant textile mesh with unique dimensional stability that prevents deformation of the chassis over time and use.

Hidden outdoor zips.

OUTDOOR UPHOLSTERY

This mat is designed to allow water to pass through it.

Outdoor fabrics: made of polypropylene and are resistant to rain and weather. The colour remains solid over time. They are durable and easy to maintain. Oeko-Tex and Greenguard certified and resistant to mould and mildew. Free of hazardous substances, with antibacterial properties. And they are recyclable.

Outdoor foam: Dry Feel, the best on the market. Designed for marine use, this water-repellent material allows water to pass through easily when wet. It also includes a fungicide treatment to prevent mould and mildew.

INDOOR UPHOLSTERY

The indoor Calma has a longer seat, this makes it slightly more upright, which is perfect for watching TV. The foam inside is viscoelastic for greater comfort.

Indoor fabrics: all fabrics.

Indoor foam: viscoelastic.

DISEÑO

Calma es una butaca con dos versiones: una de exterior, más horizontal, para tomar el sol, y otra de interior, con una postura más vertical, para ver la televisión. Calma es ligera, por lo que se puede desplazar fácilmente.

COMODIDAD SUSPENDIDA

Calma cuenta con un largo asiento suspendido que se adapta a cada cuerpo de forma natural y se sujeta a la estructura mediante dos cremalleras.

El asiento está compuesto por un chasis textil que actúa de soporte y sobre el que se apoya la colchoneta.

La tapicería se puede desenfundar tras soltar las dos cremalleras.

REPOSACABEZAS

El reposacabezas se puede retirar hacia atrás si se desea y está cosido para que no vuele.

REPOSABRAZOS

Planos, paralelos al suelo y de formas orgánicas.

OTTOMAN

Esta pieza está diseñada a juego con la butaca. El tapizado incluye una base de HPL oculta en el interior que le proporciona rigidez. Esto permite que se use como reposapiés, taburete o mesa.

APILABLE

Tanto la butaca como el ottoman se pueden apilar para minimizar el espacio que ocupan en temporadas de poco uso.

Las butacas se pueden apilar completas o sin colchoneta:

Apila hasta 20 estructuras.

Apila hasta 4 butacas completas.

ESTRUCTURA

Tubo de acero inoxidable.

Sección: Ø20 mm

Acabado: pintura epoxi en polvo

Colores: negro o blanco

REPOSABRAZOS

Material: HPL de 10 mm

HPL blanco: con interior blanco.

HPL negro con interior negro.

Estos materiales son altamente resistentes a la humedad, la radiación UV y los cambios de temperatura.

CHASIS

Material: red textil resistente a la intemperie con excelente estabilidad dimensional que evita la deformación del chasis con el uso y el tiempo.

Cremalleras ocultas de exterior

COLCHONETA DE EXTERIOR

Esta colchoneta está pensada para que el agua la atraviese.

Telas de exterior: fabricadas en poli-propileno, resistentes a la lluvia y a la intemperie. El color permanece sólido con el paso del tiempo. Son duraderas y fáciles de mantener. Con certificaciones Oeko-Tex y Greenguard, son resistentes al moho y los hongos. Libres de sustancias peligrosas, con propiedades antibacterianas. Y reciclables.

Espuma de exterior: Dry Feel, la mejor del mercado. Este material hidrófugo diseñado para uso náutico, permite que el agua lo atraviese fácilmente si se moja. También incluye un tratamiento fungicida para evitar el moho.

COLCHONETA DE INTERIOR

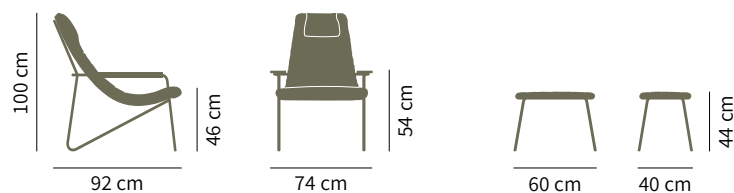
La butaca Calma de interior tiene un asiento más largo, lo que la hace ligeramente más vertical, perfecta para ver la televisión. Su espuma es viscoelástica para mayor comodidad.

Telas de interior: todas las telas.

Espuma de interior: viscoelástica

FINISHES | ACABADOS | PAG 228

DIMENSIONS | DIMENSIONES





Gun FIK200.

# TECHNICAL TEXTILES | TELAS TÉCNICAS

---

## CAMIRA. 100% NATURAL

---



G1  
CAMIRA MAIN LINE FLAX 20  
FAM020



G1  
CAMIRA MAIN LINE FLAX 60  
FAM060



G1  
CAMIRA MAIN LINE FLAX 15  
FAM015



G1  
CAMIRA MAIN LINE FLAX 02  
FAM002



G1  
CAMIRA MAIN LINE FLAX 26  
FAM026



G1  
CAMIRA MAIN LINE FLAX 16  
FAM016

## KVADRAT. CLASSICS | CLÁSICAS

---



G4  
KVADRAT STEELCUT TRIO 213  
FKS213

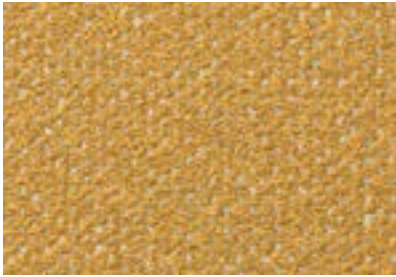


G4  
KVADRAT DIVINA MELANGE 120  
FKD120



G2  
KVADRAT REMIX 123  
FKR123

VESCOM. RECYCLED | RECICLADAS



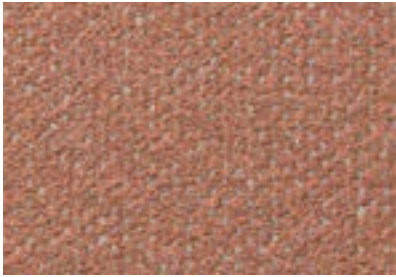
G2  
VESCOM FOSTER 1  
FEF001



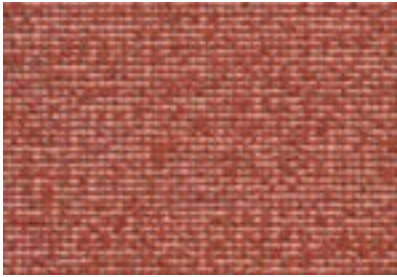
G2  
VESCOM AUCKLAND 19  
FEA019



G2  
VESCOM FOSTER 2  
FEF002



G2  
VESCOM FOSTER 7  
FEF007



G2  
VESCOM AUCKLAND 33  
FEA033



G2  
VESCOM FOSTER 11  
FEF011



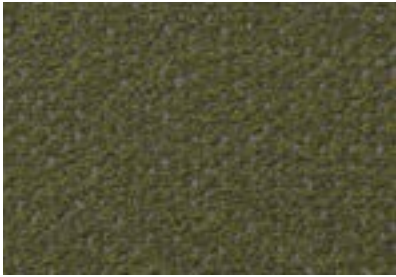
G2  
VESCOM FOSTER 15  
FEF015



G2  
VESCOM NORFOLK 5  
FEN005



G2  
VESCOM FOSTER 3  
FEF003



G2  
VESCOM FOSTER 21  
FEF021



G2  
VESCOM AUCKLAND 4  
FEA004



G2  
VESCOM NORFOLK 9  
FEN009

# SOFT TEXTILES | TELAS TACTO SUAVE

## LIGHT



G2  
LORETO 0  
FIL000



G1  
BOUCLE 1  
FMB001

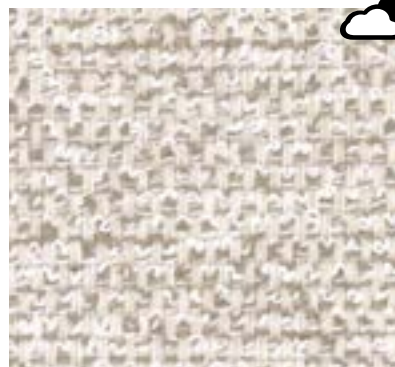


G3  
VELLUS 4  
FLV004



G1  
GAUDÍ 5  
FCG005

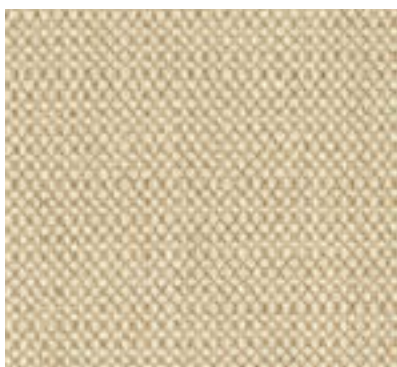
FAST SERVICE  
HIGHLIGHT  
DESTACADA



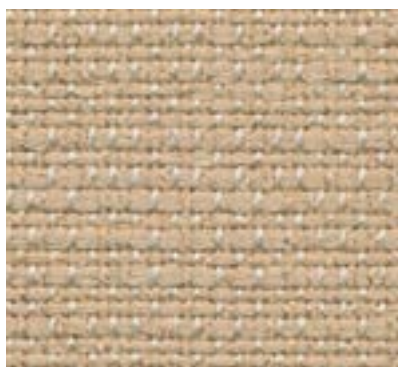
G2 - OUTDOOR FABRIC  
GUN 6  
FIK200



13



G2  
GENT 10  
FFG010



G2  
LIZZA 011  
FTL011



G3  
VELLUS 15  
FLV015

# W A R M



G2  
GENT 7  
FFG007



G1  
MOULIN 7  
FCM007

FAST SERVICE  
HIGHLIGHT  
DESTACADA



G2  
SARAFINA 151  
FLS151



G2  
NAZZANO 30  
FLN030



G2  
COSTA 141  
FRC141



G2  
MEDITERRÁNEO 4  
FME004



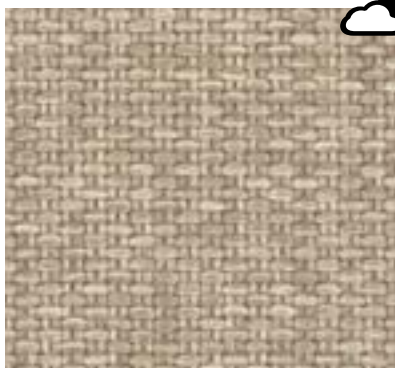
G2  
LEVANTE 10  
FML010



G2  
DIAGO 530  
FTD530

# SOFT TEXTILES | TELAS TACTO SUAVE

## COOL



G1 - OUTDOOR FABRIC  
CICO 6  
FLC006



G2  
PADDINGTON 2  
FMP002



G2  
GENT 13  
FFG013



15



G1  
MOULIN 10  
FCM010

FAST SERVICE  
HIGHLIGHT  
DESTACADA



G2  
PADDINGTON 21  
FMP021



G2  
ELSA 3  
FRE003



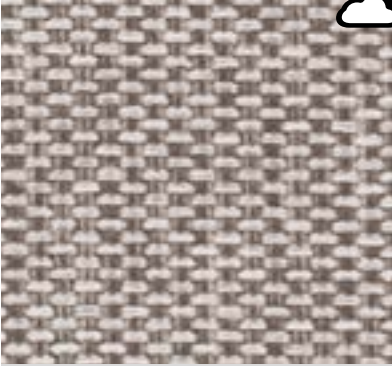
G2  
UMBRA 7  
FRU007



G2 - OUTDOOR FABRIC  
MORICONE 38  
FLM038



# GREY



G1 - OUTDOOR FABRIC  
CICO 256  
FLC256



G2  
MAORI 16  
FMM016



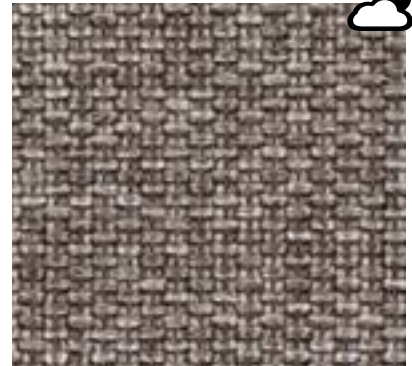
G2  
DIAGO 520  
FTD520



G2  
AGAMOTO 3  
FLA003



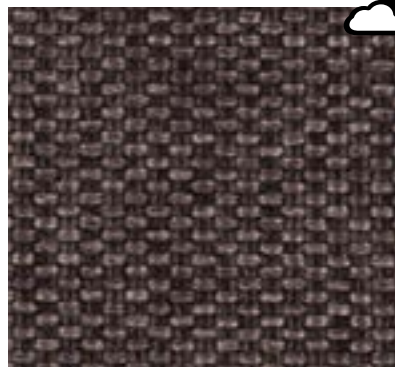
G2  
LEVANTE 11  
FML011



G1  
CICO 2  
FLC002



G2  
MAORI 12  
FMM012




G1 - OUTDOOR FABRIC  
CICO 259  
FLC259



 Seis telas de interior y exterior

 Limpieza fácil

 Lavable en lavadora

 Incluye materias primas recicladas

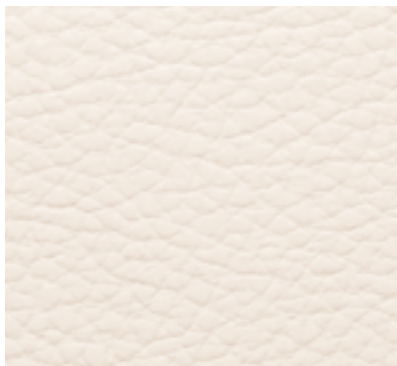
Nuestras tres telas destacadas utilizan componentes reciclados

# PIEL ARTIFICIAL LEATHER

---

## POLIURETANO | POLYURETHANE

---



G1  
FET004  
WHITE | BLANCO



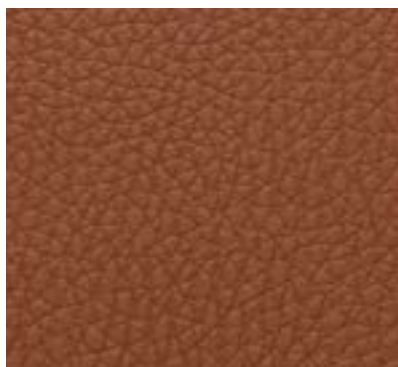
G1  
FET005  
DOVE | PALOMA



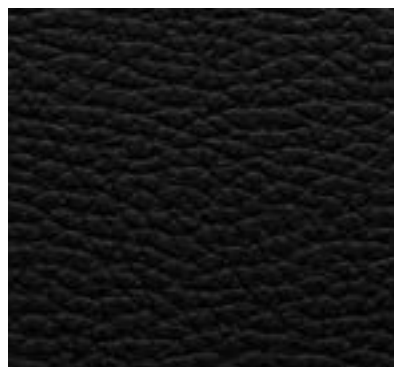
G1  
FET009  
ELEPHANT



G1  
FET006  
TERRA



G1  
FET007  
COGNAC



G1  
FET002  
BLACK | NEGRO

# LEATHER | PIEL

---

## PROTECTED | PROTEGIDA

---



G4  
FCG000  
SAND | ARENA



G4  
FCG003  
COGNAC



G4  
FCG002  
BLACK | NEGRO

## NATURAL

---



G4  
FFB004  
SABBIA



G4  
FFB005  
WOOD



G4  
FFB006  
FANGO



G4  
FFB007  
VERDONE